

Управління СБУ
во Сучасній області

Фильмационное

Архивний №	845
Лист №	12
Діа №	Р-7844
Сучасній області	

ДЕЛО

№ 46656

Баран

Григорій

Трохимович

начато

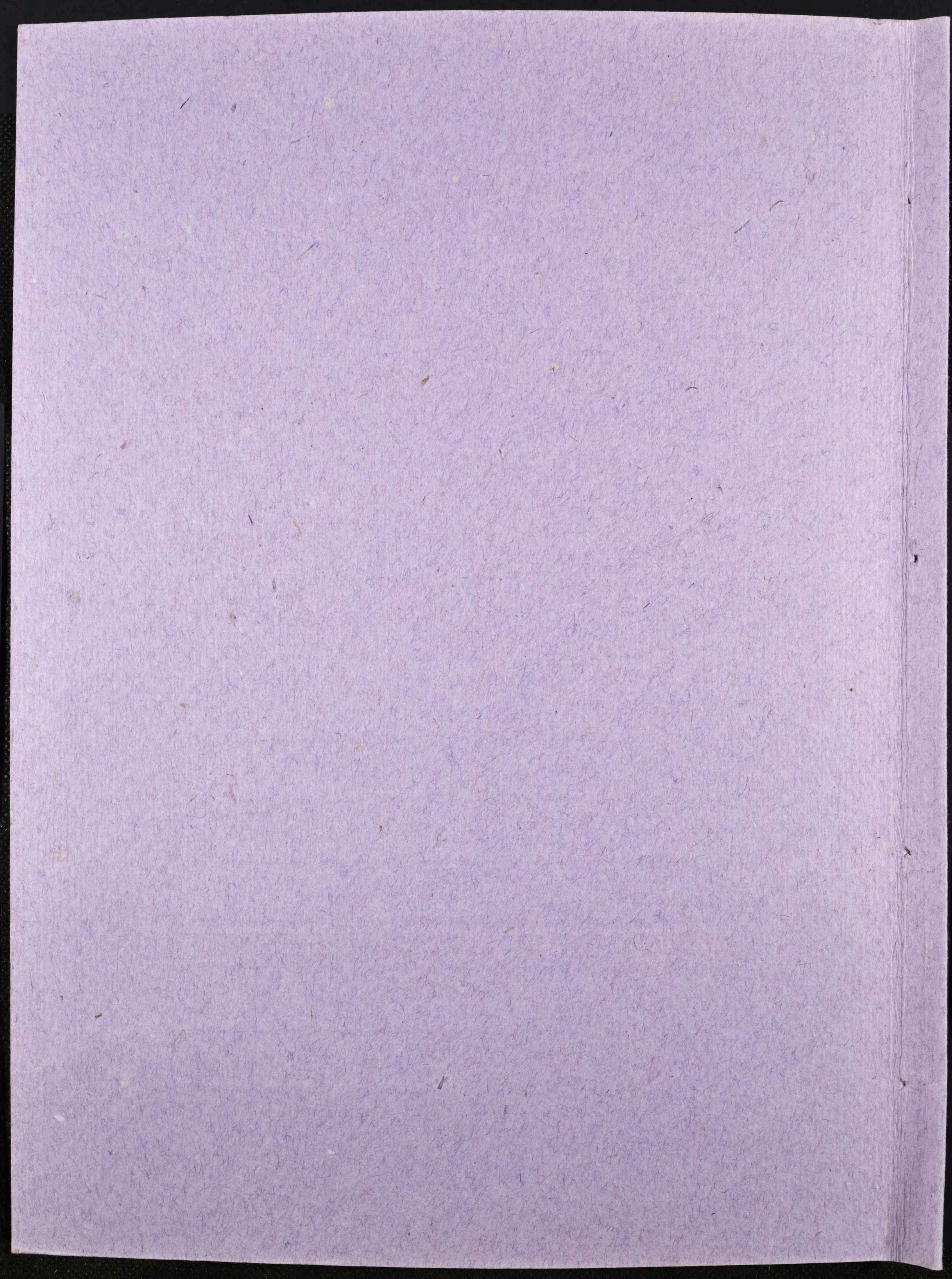
21 мая 1947г.

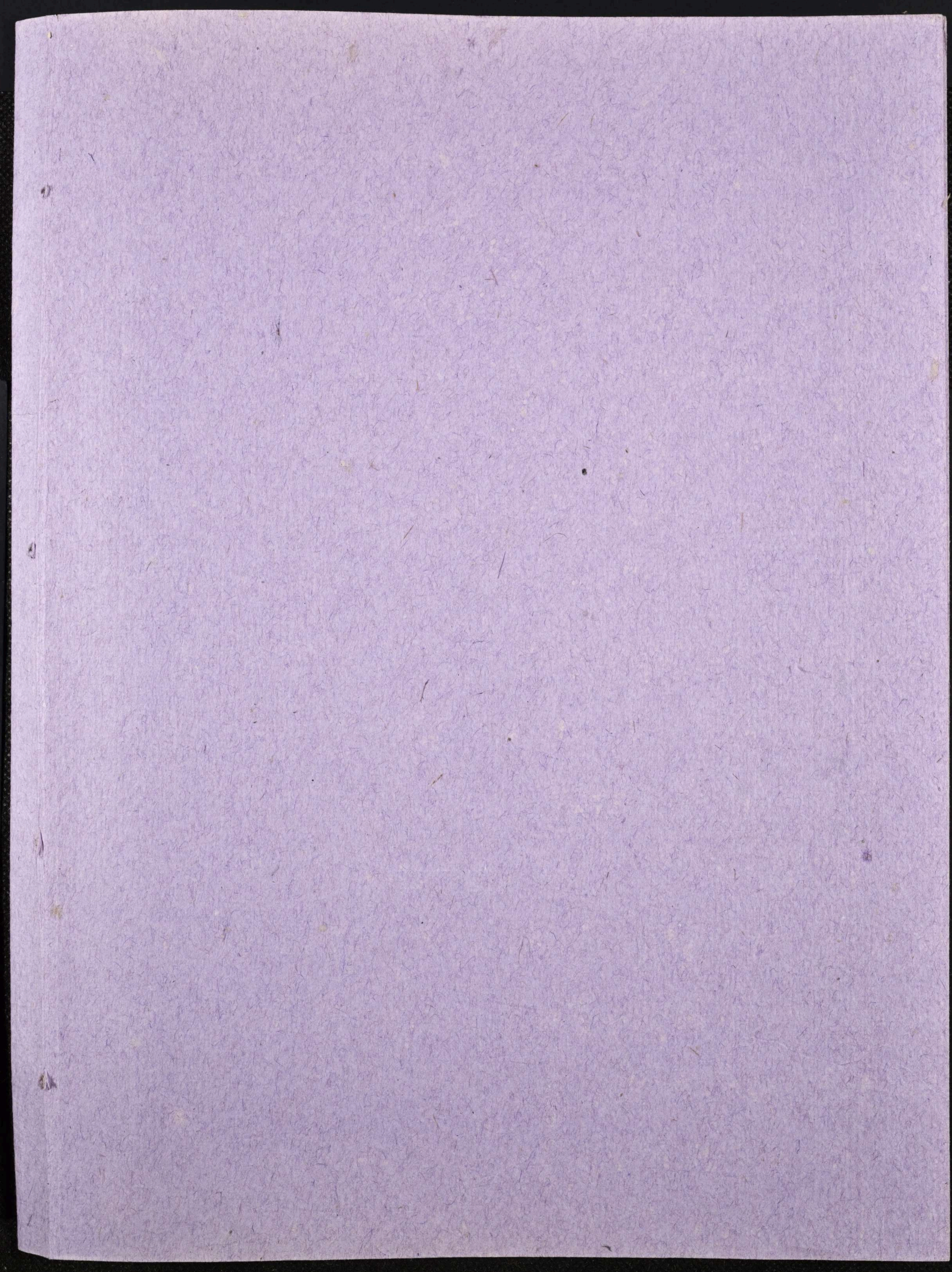
окончено

12 октябрь 1953г.

на 33 листах

Р-7844
12
845







ПОНИНКОВСКИЙ КБК
АРТ. 4804-У ЦЕНА 7 КОП.

46656

1

архивтрационное дело

на

Баран Григорий Григорьевич

46656

46656

При передаче, пересылке и сдаче дела в архив, материалы каждой части дела должны быть подшиты и пронумерованы, о чем дается справка ниже сего.

Всего в настоящей части дела подшито

и пронумеровано « _____ » листов

(фамилия и подпись)

195 г.

Всего в настоящей части дела подшито

и пронумеровано « _____ » листов

(фамилия и подпись)

195 г.

Всего в настоящей части дела подшито

и пронумеровано « _____ » листов

(фамилия и подпись)

195 г.

Всего в настоящей части дела подшито

и пронумеровано « _____ » листов

(фамилия и подпись)

195 г.

Всего в настоящей части дела подшито

и пронумеровано « _____ » листов

(фамилия и подпись)

195 г.

Всего в настоящей части дела подшито

и пронумеровано « _____ » листов

(фамилия и подпись)

195 г.

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на репатрируемого, не служившего в Красной Армии
прошедшего регистрацию в лагере № 257

в населенном пункте

гор. Троссенайн №388.

1. фамилия, имя, отчество (со слов или по документам)

Тобран Григорий

Игнатьевич.

2. Год и место рождения (район, область, сельсовет)

1925.

Сусловский обл. Тучковский р-н. Ярославский
с/с. с/п. Яковлев.

3. Профессия

нет.

4. Партийность и где находятся партийные документы

н/п.

5. В каком городе, селе жил до убытия из СССР, место работы и последняя должность

Сусловский обл. Тучковский р-н. Ярославский
с/с. с/п. Яковлев. работал в качестве шофера 43г.

6. Причины выезда из СССР

собирается в 1943г.

7. Сколько раз задерживался, допрашивался и арестовывался немцами, за что

нет

8. Содержался ли в спецлагерях противника, где именно, наименование лагеря и что там делал

нет

9. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, воинских частях, госпиталях, строительных и
иных батальонах, создававшихся противником. Служил ли в немецких учреждениях, каких, в какой
должности.

нет.

46656

10. Чем занимался, где, в качестве кого работал за рубежом с 22 июля 43г. по 14 января 45г. ^{в качестве соратника} работал на полевой кухне имени Наполеона в г. Айнзберге где был освобожден союз. войсками 14 января 45г. В плену 15 июля 45г. из г. Айнзберге.

11. Какие пред"явил и сдал документы швейцарские конф. паспорта, паспорт, паспорт.

12. Где проживают близкие родственники, кто именно отца Баранов Трофим Романович
мать Баранов Екатерина Георгиевна. брат Баранов Алексей Ф.
сестра Баранов Мария Ф. (точный адрес) Сестра Анна Ф. проживают в Сумском
обл. Тучковский р-н. Ярославский с/с. Ярославск.

13. Куда следует на постоянное место жительства в СССР
Сумская обл. Тучковский р-н. Ярославский с/с.
г. Ярославск.

Правильность данных мною сведений подтверждаю

Подпись Баран

Регистрационный лист заполнил

А. Романов

Регистрационный лист проверил:

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ РЕГИСТРАЦИОННОЙ
КОМИССИИ НКВД СССР

Давыдов

Удостоверение о направлении на постоянное место жительства получил:

Баран.

Убыл из лагеря

20/12/45г.

АНКЕТА

ПО УЧЕТУ РАБОТНИКОВ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА

В О П Р О С Ы

О Т В Е Т Ы

1. Фамилия, имя и отчество	Борань Сергей Прохорович
2. Время и место рождения (край, область, район, село) по существующему административному делению	1925г. Село об. Тарновский р-н Сурово-Велье
3. Точно указать социальное происхождение	Крестьян
4. Профессия и специальность	Мастер водопроводчик
5. Национальность	Украинец
6. Семейное положение	Молодой
7. Образование: низшее, среднее и высшее (по установленным на это документам)	4 класса
8. Какие знаете языки кроме русского и в какой степени владеете ими	Украинской
9. Были ли за границей, включая службу в Красной Армии	Был с 1943 по 1945г.
10. Служили ли в войсках белых армий или в учреждениях белых правительств, с какого по какое время, где и в каких должностях	Нет
11. Служили ли в Красной Армии, в каком году (военное звание)	Нет
12. Состоите ли на военном учете. Где приняты на учет	Нет. Годы не служил Тарновский об. ст. Ветеран-участник пос. Селье
13. Участвовали ли в боях во время гражданской или Отечественной войны (где, когда и в качестве кого)	Нет
14. Участвовали ли в партизанском движении и подпольной работе (как вступил, где, когда и выполняемая работа)	Нет
15. Были ли в плену (где, когда, при каких обстоятельствах попал, как и когда освобожден из плена)	Был убит немцами в гитлеровском 1943г. освобожден 1945г. амери- канскими войсками

В О П Р О С Ы	О Т В Е Т Ы
16. Находились ли на территории, временно оккупированной немцами в период Отечественной войны (где, когда и работа в это время)	Находились в семье об. Тимуровской с. Ярославца 1942г. работая в Колхозе.
17. Кто из членов семьи оставался на временно оккупированной немцами территории (где, когда и при каких обстоятельствах)	Мать и сестры все время существовали об. Тимуровской с. Ярославца при домашнем хозяйстве 1942 по 1943г.
18. Партийность (член ВКП(б) или кандидат в члены ВКП(б), член ВЛКСМ, время вступления)	Нет.
19. Состояли ли ранее в ВКП(б), с какого по какое время, причины исключения или выбытия	Нет.
20. Состояли ли в других партиях (каких, где, с какого и по какое время)	Нет.
21. Были ли колебания в проведении линии партии и участвовали ли в оппозициях (каких, когда)	Нет.
22. Привлекались ли к судебной ответственности (кем, когда, за что) и решение суда	г. Киев 1949г. за вхождение в работу два месяца тюремного заключения
23. Кто из ваших родственников осужден, если есть арестованные, за что	Нет.
24. Состоите ли членом профессионального союза, какого, время вступления	член профсоюза Железнодорожного транспорта вступил в 1946г.
25. Какие имеете награды, общесоюзные и местные	Нет.

26. Домашний адрес

Семья об.
Марковская об. с. Бульбас-
узовская Дорейской

27. Выполняемая работа с начала трудовой деятельности (включая военную службу)

№ п/п	Наименование учреждения и его местонахождение	Должность	С какого по какое время	Причины перехода или оставления работы, службы	Чем подтверждается
1)	с 1935г. учился в средней школе в семье об. Тимуровской с. Ярославца	ученик	с 1935 по 1939г.	Бросил.	—
2)	работал в колхозе им. Сталина с. Ярославца	Колхозник	1939 по 1941г.	Военное время	войной.
3)	работал в колхозе им. Сталина временно оккупированной территории	Колхозник	с 1941 по 1943г.	Насильно угнан в Германию	—
4)	работал на градообразовательной грабровке в городе Ризенберге.	работник	с 1943г. по 1945г.	Окончил войну.	—
5)	работал в колхозе им. Сталина с. Ярославца	Колхозник	с 1945г. по 1946г.	Возврат на производство в г. Киев.	справка с колхоза.
6)	поступил на завод № 485 в Киев.	ученик слесаря	с 1946 по 1948г.	перевод в третей завод-проход.	трудовой книжки.
7)	работал в третей завод-проход г. Киев	слесарь.	с 1948 по 1949г.	самовольный уход с работы	справка об освобождении по Киевской области.
8)	был в заключении в г. Киев	слесарь.	с 1949 по 1949г.	отбытие срока	справка об освобождении.
9)	работал в г. Сталини	слесарь водопроводчик	с 1949 по 1951г.	окончение срока договора	трудовой книжки.
10)	работал в войсковой части № 2 Дорейской с. Бульбас-узовской	слесарь водопроводчик	с 1951 года	—	—

6 "Сентября" 1953г.

Подпись *Фарм*

Подпись руки *Баран*

удостоверяется

Подпись нач. отдела приема и увольнения или его заместителя, оформляющего прием на работу *Сидоренко*

АВТОБИОГРАФИЯ

Я гражданин Баран Григорий Григорьевич.
 родился 1925г. Сущеско об Турновский при с. Дроздове
 Батки мои Коммунистический бездети до 1939 года
 являлся в среднюю школу в сущеско об Турновский
 при с. Дроздове (1939г. до 1941г. работал в Коммуне им.
 Сталина сущеско об Турновский при с. Дроздове
 При оккупации временно немцами сущеско об
 работами в Коммуне им. Сталина сущеско об Турновский
 при с. Дроздове. В 1943г. я был немцами сущеско
 немцами в Германии где был до 1945г. В 1945 году
 я вернулся на родину сущеско об Турновский
 при с. Дроздове где работал до 1946г. в Коммуне им.
 Сталина Коммунистическом. В 1946г. я уехал в Киев
 где работал до 1949г. В 1949г. выехал в Киев
 об Терезенов-Именинскому при с. Витовце
 где был с 1949г. по 1949г. октябрь месяц, в октябрь
 месяца я выехал в город Тамбов где
 работал в Средне-Волжской с/х-машинной №8
 по улице Витовца Саратова до 1950г. по окончании
 срока договора в 1950г. я уехал домой где был
 два месяца потом выехал в г. Киев где начал
 новую работу по найму работы в Киеве я
 заведовал в г. Артемове в с/х-машинной №5
 но по нештатным условиям переехал
 в саратов об с. Витовца-Именинскому с/х-машинной №2
 где и работал две 2 года в качестве слесаря
 водопроводчика в разг.

4/IX 53 Форм

НКВД СССР

Проверочно - регистрационный
пункт № 257
Город Гроссенхайн

Видом на жительство
служить не может

Действительно по „*август*“ 194*1* г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано *Баран Григорий Григорьевич*
(фамилия, имя, отчество)

Фото-
карточка

года рождения *1928*, место рождения *Сумская обл.*

Глуховский р-н Ярославский с/с
село Ярославль 2. Визенберг
в том, что он по прибытии из

с „*15*“ - *45*

м-ца по „

м-ца 194 г. содержался в *лагере № 257. Гроссенхайн*

рационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства

Сумская обл. Глуховский р-н. Ярославский с/с
село Ярославль
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезду к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

(
печать)

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(подпись)

Spencerian
RST payee
1/11/45. J

LSX1

~~1/11/45~~

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився / лась

Rayon

Район

Васан
Тоаран

Григорий Григорьевич

Dorf Jaroslawe
с. Ярославцев

Glichowskies
м. Глишівське

Landarbeiter
зем. роб.

1925 in Dorf Jaroslawe
в с. Ярославцев 1925 р.

Glichowskies
м. Глишівське

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: ukrainer
Національність: українцев

Konfession
Віровизнання: orthodox

Statur
Стан

Größe
Ріст

Haare

Волосся

Augen

Очі

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

mittlere
середній
hell grau
сірі
auf Stirn ist schramme
на лобу шрам

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спільці

unter Register Nr. /

занесен / -а в список за № /

, den

день, місяць, рік

Stempel
Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Leiter Passabteilung
Наг. Ласн. Омг.

C 2784

УВАЖАЮЧИ
с. Ярослав
1942 р.
Дяченко -
Віднос

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1153

Gültig bis 12 September 1943

Дійсно до 12 вересня 1943р

Besondere Kennzeichen:

-/-

Beherrschung der deutschen Sprache:

sehr gut — gut — etwas — wenig — mangelhaft

In Deutschland seit 22. Mai 1943.

Der Inhaber des Ausweises ist über folgende Punkte unterrichtet worden, daß

1. der Ausweis nur im Ortspolizeibezirk Eisenberg Gültigkeit hat,
2. der Ausweis stets, auch außerhalb des Betriebes, mitgeführt werden muß,
3. der Ausweis bei Kontrollen unaufgefordert den Kontrollorganen vorgezeigt werden muß,
4. der Verlust des Ausweises sofort dem Betriebsführer zu melden ist.

Eisenberg (Thür.), den 27. Sept. 1943.

Porzellanfabrik Falk
E. M. H. Müller
(Betriebsstempel mit Unterschrift)

Betriebs- und Ortsausweis

für

ausländische Arbeiter
im Ortspolizeibezirk Eisenberg (Thür.)

Der Pole(in) //
Die Staatsangehörige // // //
Ostarbeiter(in)

B a r a n ,
(Familiennamen)

Gregor
(Rufname)

geb. am 1925 in Jaroslau

letzter Wohnort:

verh. — ledig — gesch. — verw.

jetziger Wohnort: Eisenberg/Thür.,
Ernst-

Wohnung: Ostarbeiterlager, Bahnhofstrasse
Straße, Hausnummer, Stock — gera

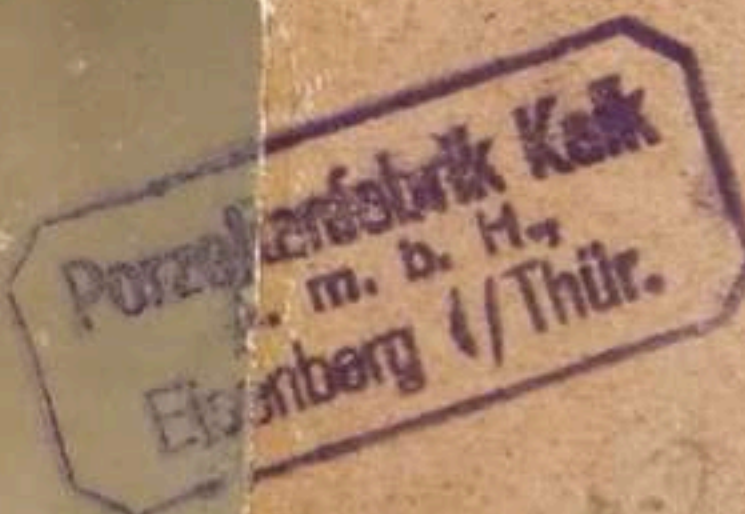
Wohnungsgeber: -/-

ist beschäftigt bei

Porzellanfabrik Kalk
G. m. b. H.,
Eisenberg (Thür.)

(Firmenstempel mit Ortsangabe)

Art der Beschäftigung: Dreher



Варан Трушко.

(eigenhändige Unterschrift)

Personenbeschreibung:

Körpergröße ohne Schuhe: 169 cm

Gestalt: groß — klein — untersetzt — schlank

Haar: blond

Luft Bild

Lu 45743

21 8

Arbeitskarte

für

Sowjet.

Arbeitskräfte

aus

allsovjets. Gebiet

linker Zeigefinger

52 mm

Raum für Fingerabdruck

Lichtbild

rechter Zeigefinger

74 mm

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit
bei dem genannten Betriebsführer und wird
beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig

A. ~~XXXX~~

Arbeitskarte — ~~Befreiungsschein~~*)

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten

Familienname: B a r a n

Vor(Ruf-)name: Gregor

Geburtsname bei Frauen: ---

Geboren am 1925 in Jaroslavez

männlich, ~~weiblich~~ ledig, ~~verh.~~ ~~verw.~~ ~~gesch.~~

Staatsangehörigkeit: sowjetruss. (Ost)

Volkszugehörigkeit: /

Herkunftsland (eingereist aus): Altsojetruss. Gebiet

Heimatort: Jaroslavez

Kreis: Sumy

Wohnhaft: /

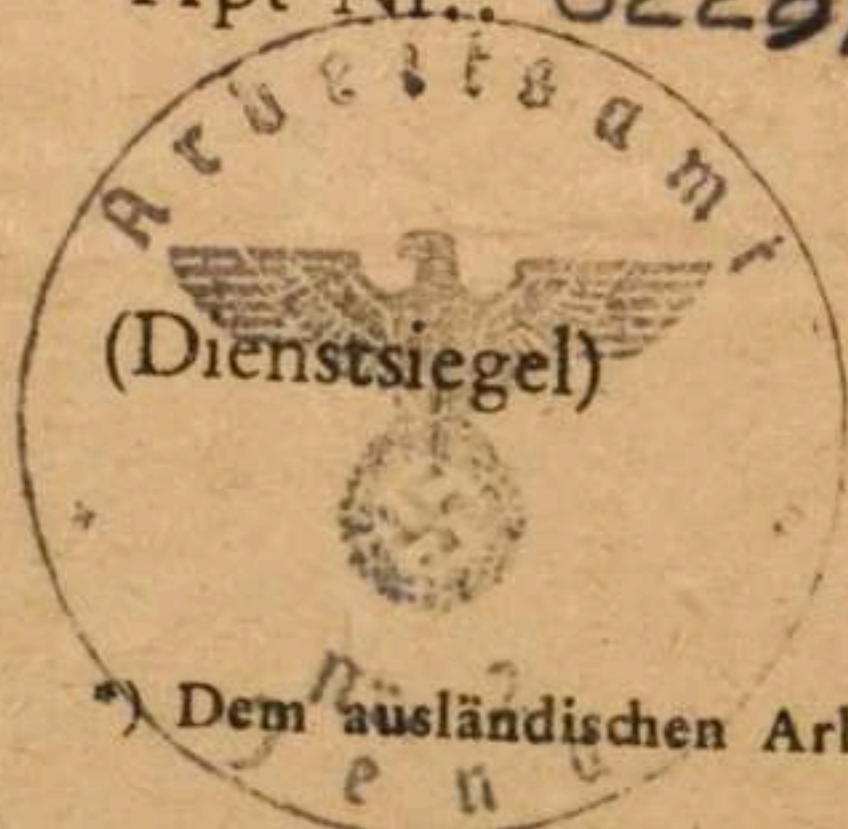
(bei Ausstellg. d. Befr. Sch.)
Beschäftigt als: Porz. Hilfsarb. 23a4

Arbeitsbuch-Nr.: A 230/Ei. 118

Arbeitsstelle: Porzellanfabrik Kalk

Trpt-Nr.: 6223/172/43

Im Inl. seit 20.5.43



Ausgestellt am 8.9. 1943

Arbeitsamt

J e n a

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

22

RM am	RM am	RM am	RM am
Poststempel	Poststempel	Poststempel	Poststempel
RM am	RM am	RM am	RM am
Poststempel	Poststempel	Poststempel	Poststempel
RM am	RM am	RM am	RM am
Poststempel	Poststempel	Poststempel	Poststempel
RM am	RM am	RM am	RM am
Poststempel	Poststempel	Poststempel	Poststempel
RM am	RM am	RM am	RM am
Poststempel	Poststempel	Poststempel	Poststempel
RM am	RM am	RM am	RM am
Poststempel	Poststempel	Poststempel	Poststempel

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

Raum für Vermerke des Arbeitsamts

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

RM am Poststempel	RM am Poststempel	RM am Poststempel	RM am Poststempel
RM am Poststempel	RM am Poststempel	RM am Poststempel	RM am Poststempel
RM am Poststempel	RM am Poststempel	RM am Poststempel	RM am Poststempel
RM am Poststempel	RM am Poststempel	RM am Poststempel	RM am Poststempel
RM am Poststempel	RM am Poststempel	RM am Poststempel	RM am Poststempel

Строчка - осяра на ринку 18

Жана наставляла зр-нину села
Дросовца Юван Григорий
Григорьев Внбон тїо он

21 маа 1947 действително уроженец села
Дросовца Роденний 1925 года

с 1934 года по 1941 год учился

в Дросовцевской школе с 1941 года по 1943 год.

работал в домашнем хозяйстве с 1943 год.

был узнан в германию нацисто как рабага сына

и пробыл до 1945 года с 1945 года до 1946 года

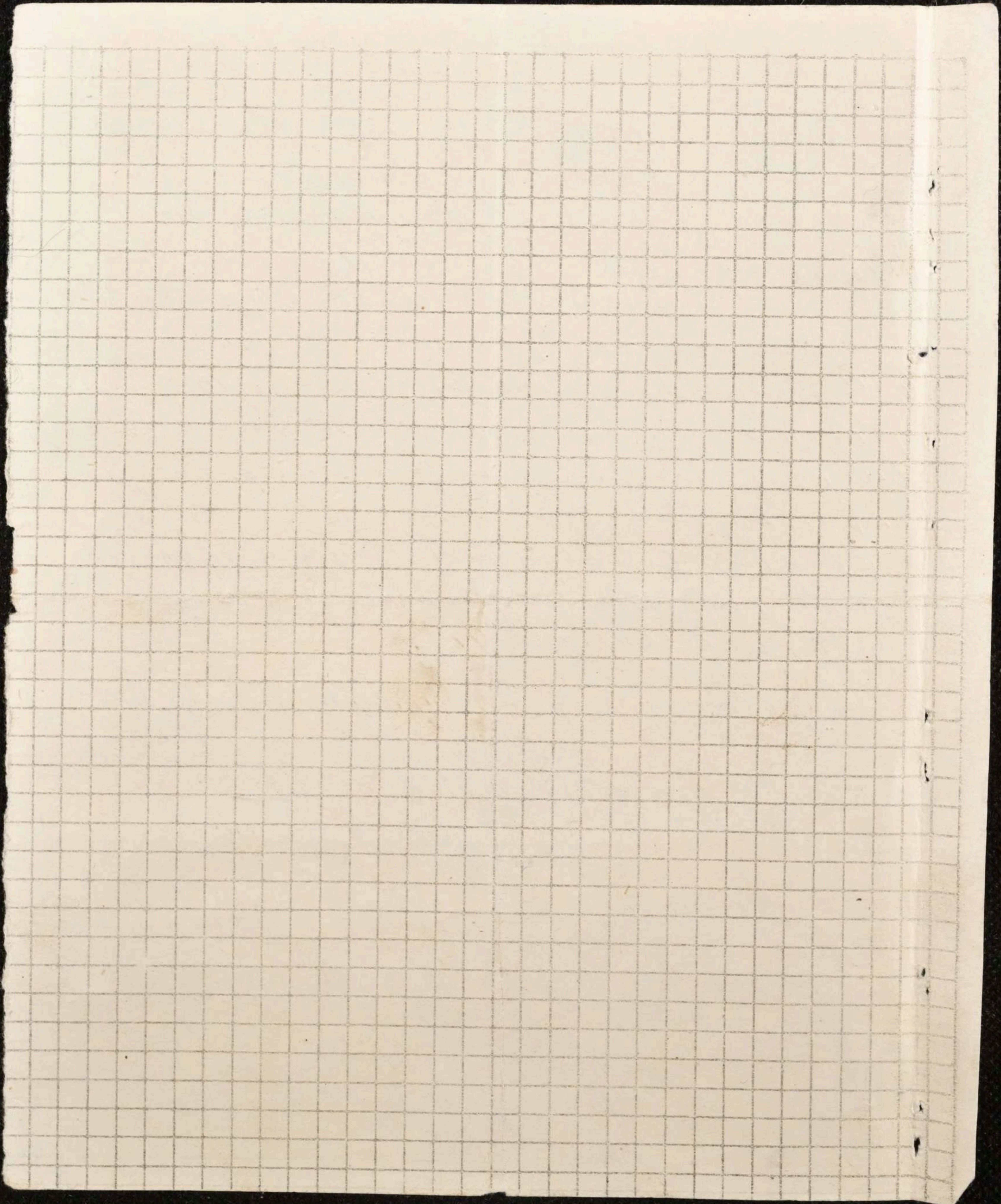
работал в к-зе им. Сталина с 1946 года

и до настоящего времени работает

г. Киев. Завод № 485.

Строчка Виданіи поименно нациста

Дросовца
Секретарь Уполномоченный



ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ
ЯРОСЛАВЕЦЬКОЇ
СІЛЬСЬКОЇ РАДИ
депутатів трудящих
Глухівського району
Сумської обл.

Справка. характеристика

12 октября

1953

№

в Ярославль

Дана Ярославским райсоветом гр-ну Баран
Брониславу Брониславовичу 1925 г. родившемуся
с. Ярославль Глуховского р-на Сумской области
соц. происхождения из крестьян бедняков.

До 1941 года учился в Ярославской школе, с 1941 по
1942 год противал на оккупированной территории работал в общине,
в 1942 году был убит в Германии где и находился по 1945 год.
С 1945 по 1946 год по возвращении из Германии работал в колхозе,
в 1946 г. с с. Ярославль выехал, в настоящее время место его
нахождения райсовету не известно.

Отец Баран Бронислав Романович 1883 г. родившийся до 1941 г.
работал по найму, с 1941 по 1943 год противал на оккупирован-
ной территории работал в общине, с 1943 г. по 1952 год работал
по найму, в 1952 году умер.

Мать Баран Евлаветта Еворовна 1883 г. родившая до 1941 года рабо-
тала в колхозе, с 1941 по 1943 год противала на оккупированной террито-
рии работала в общине, с 1943 г. по настоящее время работает в колхозе.

Брат Баран Наталья Брониславовна 1920 г. родившая до 1941 г.
работала в колхозе, с 1941 по 1942 г. работала в общине, в 1942 году
была убитая в Германии где и находилась по 1945 год.

С 1945 г. по настоящее время работает в колхозе.

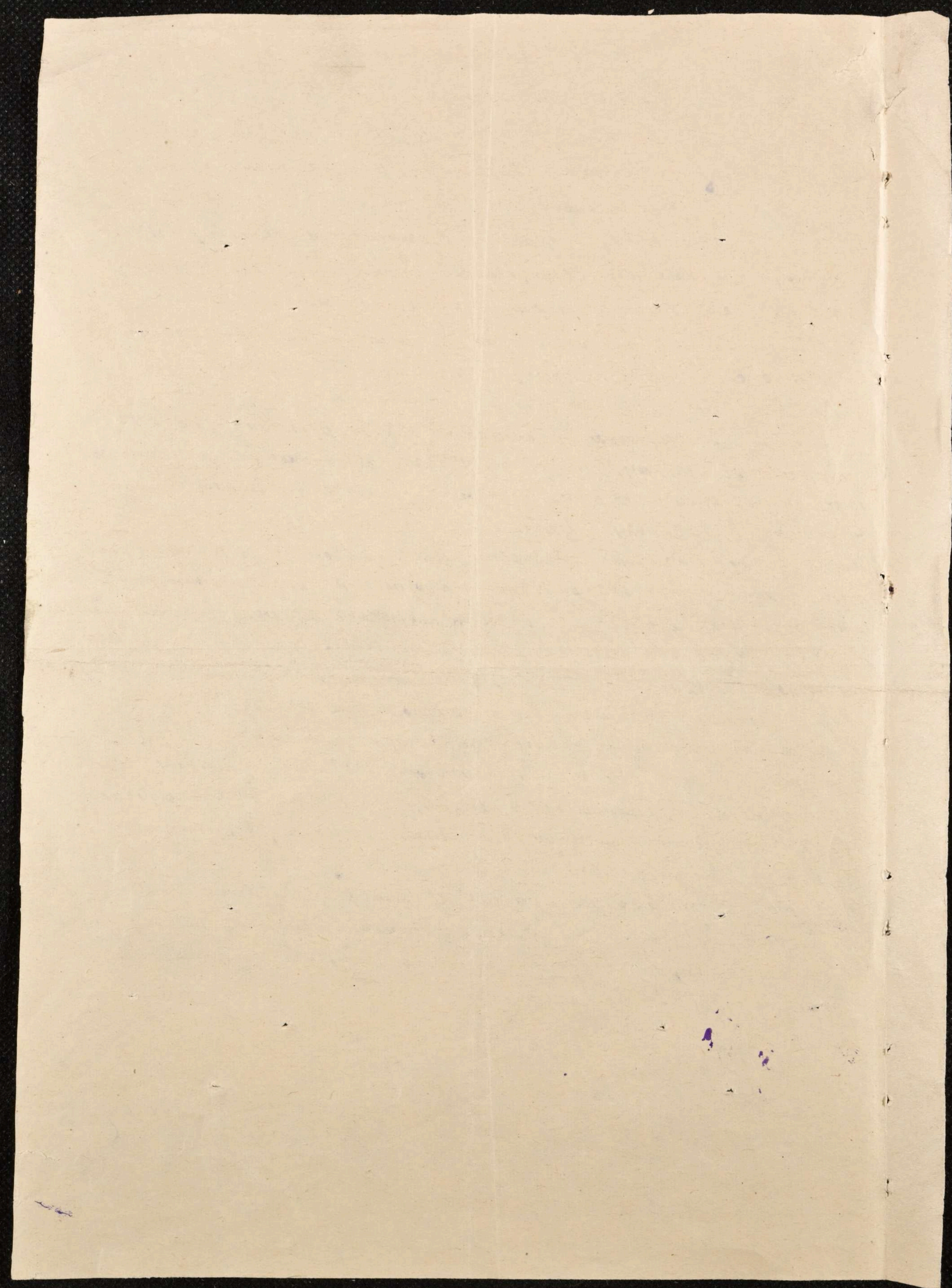
Сестра Баран Мария Брониславовна 1927 года родившая, до
1941 г. училась в Ярославской школе, с 1941 по 1943 г. противала
на оккупированной территории работала в общине, в настоящее время
время по инвалидности не работает.

Сестра Баран-последняя Ольга Фоминича Михайловна Ольга
Брониславовна 1930 г. во время оккупации противала на оккупир-
ованной территории работала в общине, с 1943 г. по настоящее время
работает в колхозе.



Председатель совета М. М. М.

Секретарь И. С. С.



DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

23 12

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der
Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Groß-
deutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf
um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche
Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der
ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Aus-
zeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein
Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 230 / 118

Gregor

(Rufname - männlich - weiblich)

Baran

(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist aus-
gestellt von der

in und hat die

Nr.

Baran Gregor

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

2

14

1	Herkunftsland	Besetztes Ostgebiet
2	Geburtstag	19.2.5.
3	Geburtsort	Taroslau
	Kreis	Lübeck
4	a) Staatsangehörigkeit	ungelöst (Ostarbeiter)
	b) Volkszugehörigkeit	
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	led.
	b) Anzahl der minder- jährigen Kinder	1

3

6	Deutsche Sprachkenntnisse	/
7	Heimatanschrift	/
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	/

Garoslawez. Kreis: Lümy

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	15 Eisenberg.
---	---	------------------

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene	von $\frac{\%}{\quad}$ bis $\frac{\%}{\quad}$
	Lehre	als $\frac{\%}{\quad}$
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	$\frac{\%}{\quad}$
c	Sonstige Fach- ausbildung	$\frac{\%}{\quad}$
d	Landwirt- schaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	$\frac{\%}{\quad}$
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führer- schein für Kraftfahr- zeuge)	$\frac{\%}{\quad}$

Bisherige Beschäftigungsarten

DEUTSCHES REICH	von	bis
		
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER		
Fortsetzung nächste Seite		

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH



Berufsgruppe

23

Berufsart

a 4



Ausgestellt am:

21. 8. 43

(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)

Arbeitsamt Jena

Nebenstelle Eisenberg

Im Auftrage:

Glaser

(UNTERSCHRIFT)

17
Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften
der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933
(RGBl. I S. 26)

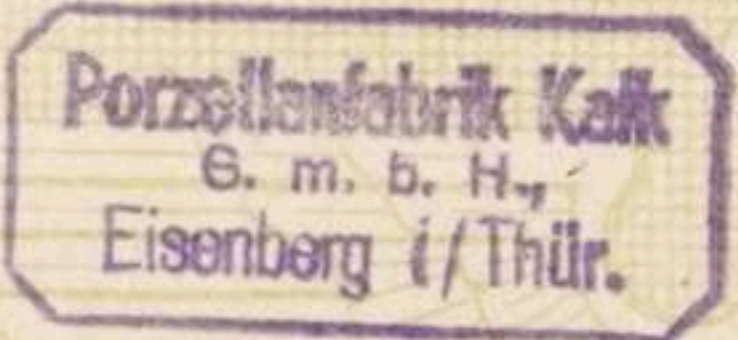
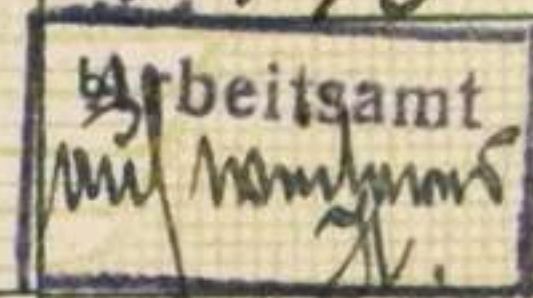
Datum

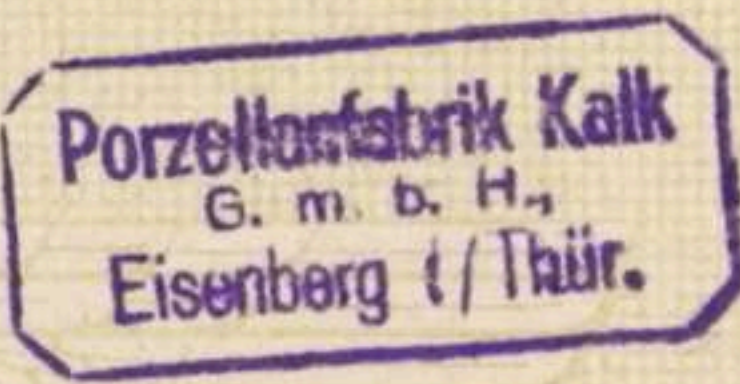
Arbeitsamt (Stempel)

Unterschrift

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
1 	<i>Dreherei</i>	a) <i>24. 5. 1943</i> b) 
2		a) b)
3		a) b)
4		a) b)
5		a) b)

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
<i>Hilfsarbeiter</i>	a) <i>12. 4. 45.</i> b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
6		a)
		b)
7		a)
		b)
8		a)
		b)
9		a)
		b)
10		a)
		b)

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
11		a)
		b)
12		a)
		b)
13		a)
		b)
14		a)
		b)
15		a)
		b)

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3	
		a) Tag des Beginns der Beschäftigung	b) Beschäftigung genehmigt bis
16		a)	
		b)	
17		a)	
		b)	
18		a)	
		b)	
19		a)	
		b)	
20		a)	
		b)	

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5		6 Unterschrift des Unternehmers
	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung	b) Bescheinigung des Arbeitsamts	
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
21		a)
		b)
22		a)
		b)
23		a)
		b)
24		a)
		b)
25		a)
		b)

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3	
		a) Tag des Beginns der Beschäftigung	b) Beschäftigung genehmigt bis
26		a)	
		b)	
27		a)	
		b)	
28		a)	
		b)	
29		a)	
		b)	
30		a)	
		b)	

20

23

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5		6 Unterschrift des Unternehmers
	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung	b) Bescheinigung des Arbeitsamts	
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		
	a)		
	b)		

21

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
31		a)
		b)
32		a)
		b)
33		a)
		b)
34		a)
		b)
35		a)
		b)

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

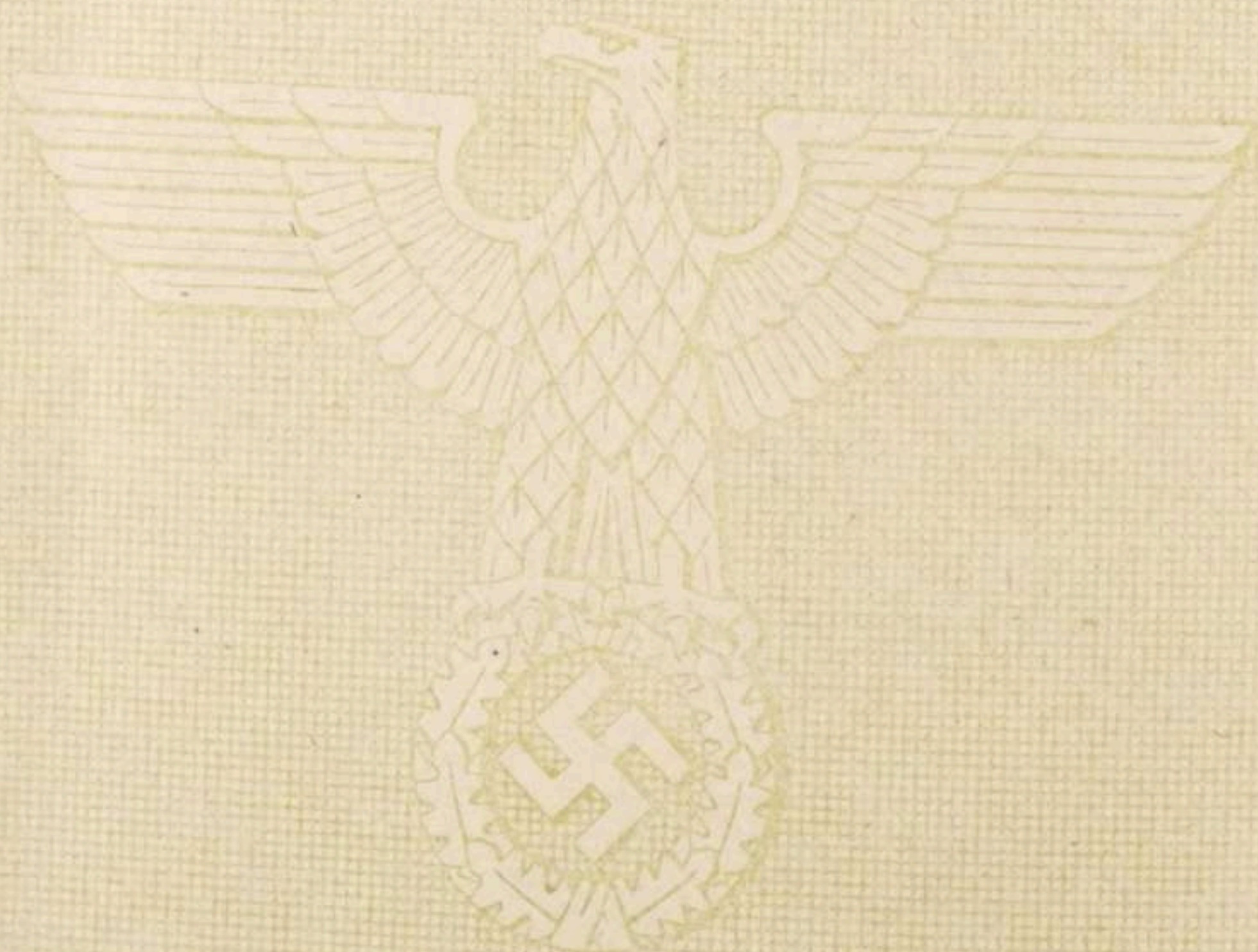
1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
36		a) b)
37		a) b)
38		a) b)
39		a) b)
40		a) b)

25

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

Ärztliche Untersuchungen

a) Vor der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet (Fortsetzung von Seite 27)



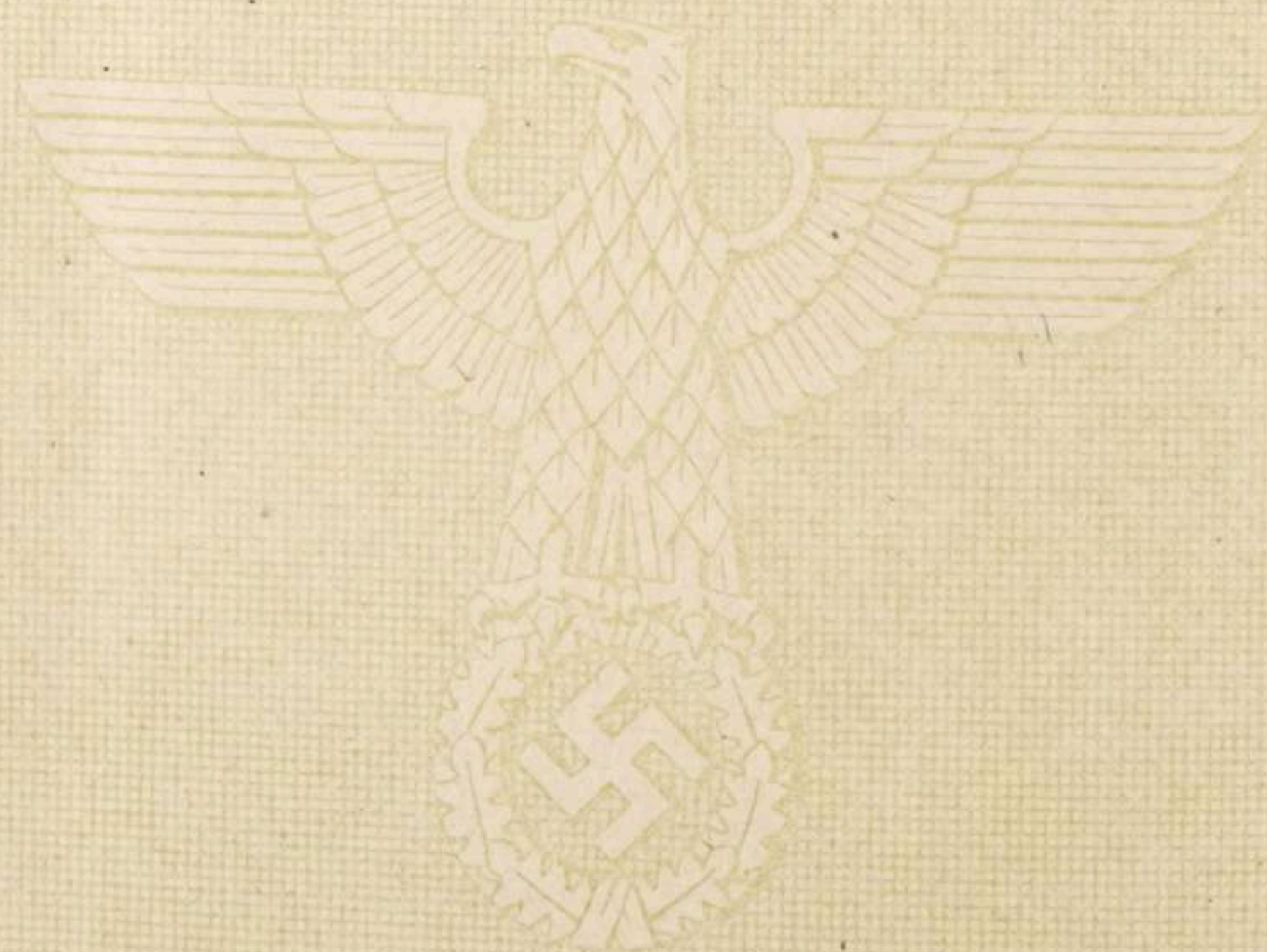
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

21

28

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

51

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

hl

31

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Baran, Gregor.

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

33

34

34 25

1. Фам. Баран
2. Имя Фридрих
3. Отч. Леонович
4. Год рожд. 1925
5. Место рожд. Сумск. обл.
Мурованский р-н село Ярославцы
6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва
в Красную Армию Сумск. обл. с. Ярославцы
Проф. (спец.) Н.ей.
Порт. 8/и 9. Нац. 10. Гражд. СССР
а границей был с 22.5. 1943 г. по 14.4 1945 г.
каких странах проживал и что делал:
Германия, рабейан, в г. Айн-
на ибедней габрике -
чернорабочий
Дударов
(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта	
Гор. Цайтхайн	Гросс-Хайн
Область	Саксония
Республ	Германия
фильтрацию прошел	
с 14.6.	1945 г.
по 20.6.	1945 г.

а) Решение филтрац. комиссии:

Направлен по месту жительства
Сушская обл. Шуровский р-н. с. Ярослав

б) Выбыл

20.6.

1945 г.

Направлен

Сушская обл. Шуровский р-н

(указать точный адрес куда)

село Ярослав

(Выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой

лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено «

УНКВД

»

194

г. при №

в

Сушская обл.

(точное название органа НКВД — НКГБ)

г) Разные отметки

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 33 листов
(тридцать три)

28 октября 1992

Должность _____

Подпись В. Сергеев

ЗАВІРЯЮ

В д... 33 тридцать три листу

Посада 8 12 12 артиста

Сумы, тип. УВД. 16. 12. 1988 г. Зак. 2202 т. 3000

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАВИС

У даній справі пронумеровано

34

тридцять сотеру

"09" 03 2026

Посада

Підпис

9